

大方廣佛華嚴經疏演義鈔卷第二十六 熟七

清涼山大華嚴寺沙門 澄觀 述

第三明支類者

第三明支類等者分二初標二釋今初支即支流支者分也亦如樹枝從一樹身分

熟七

出支分本即花嚴故此中言流如從一池流出諸派故大部如池別行如派故類即流類此中言流取相似流類之義謂餘別經不從大部出義勢相似即今經流類故於中復二先顯支流即別行經藏中兜沙經

一卷是名號品菩薩本業經一卷是淨行品小十住經一卷是十住品大十住經四卷及漸備一切智德經四卷並是十地品等目菩薩所問三昧經二卷是十定品無邊功德經一卷是壽量品如來性起微密藏經兩卷是出現品度世經六卷是離世間品羅摩伽經三卷是入法界品此等並是隨器受持大本流出

於中復二下二釋分二今初顯支流也小住經者以古德譯十地亦云十住或云

十住地今言小者即地前十住今言大者即十地經非以卷少爲小等言漸備一切智德者一切智即佛智十地即佛智中十德如海十德以十地之法後後深於前前故云漸備故地影像中明十地行相次第

現前則能趣入一切智智即漸備義又如阿耨達池流出四河復更增長乃至入海又如寶珠十德後後過前皆漸備義言無邊功德經者以前剎之劫爲後剎之日後後勝前明功德無邊矣言羅摩伽者即入

法界之梵語也羅者離垢染義摩者轉義伽者一合義謂離垢染轉即淨法界一合即入義

二明流類謂修慈經一卷金剛鬘經一卷如來不思議境界經一卷並是花嚴流類而非

熟七

二

本部別行

或是別行來未盡者未敢詳定餘如纂靈記辯

二明流類等者疏文有二先正明是類非本部之支後或是別行下彰有支義古德

見今經所無將爲流類本部來既未盡是此別行復何可定多聞闕疑故云未敢詳定

第四論釋者畧舉其四

第四論釋者下分二初總標舉二別釋今初

標也

一龍樹既得下本遂造大不思議論亦十萬頌備傳西域此方十住毘婆沙論十六卷即是彼論釋十地中初之二地
一龍樹下二別釋有四今初可知

二世親善薩造十地論釋十地品魏朝勒那三藏及菩提流支各翻一本光統奏請令二三藏參成一本爲十二卷即今現傳
三北齊劉謙之於清涼山感通造論六百卷備釋一經

熟七

三

四後魏僧靈辯於五臺山頂戴此經行道一載遂悟玄旨造論一百卷亦傳於世

三北齊劉謙之等者及與靈辯並如纂靈記下當重出但今云行道一載即是傳文

若准論序不言年數又但二於懸竈山嵩巖寺頂戴花嚴經勇猛行道足破血流膝步慙懃精誠感悟不言清涼多是隨方之人欲美其處故取太原當慶明之傳既云在清涼必託勝境况傳中所明經歷數處

造論方終百軸

第八傳譯感通分二先明翻譯年代後明傳通感應

第八傳譯下分二初標章二別釋今初也前中此經前後通唯二譯並其補闕四本不

同

前中下第二別釋分二初明翻譯年代亦分爲二初畧明一晉義熙下二別釋分四一晉義熙十四年北天竺三藏佛度跋陀羅此云覺賢於楊州謝司空寺翻梵本三萬六

千頌成晉經五十卷或六十卷沙門法業筆受慧嚴慧觀潤色謝司空寺者即今潤州興嚴寺是由興花嚴故

佛度跋陀羅此云覺賢等者案纂靈記本姓釋氏迦維羅衛國人甘露飯王之苗裔

賢三歲而孤八歲喪母爲外氏所鞠從祖
鳩摩利聞其聰敏乃度爲沙彌同學一月
誦習賢乃一日當之及受具戒博覽群經
多所綜達少以禪律馳名嘗與同學僧伽
達多遊處積年知其已證不還果常願遊

藝

四

方以弘至化會秦沙門智嚴至罽賓國問
彼國僧誰可流化東土咸云賢可賢本受
禪業於佛大仙佛大仙時亦在罽賓國知
嚴求人東化亦謂嚴曰可以振維僧徒宣
授正法即賢其人也嚴即披誠至請賢遂

默而許焉於是辭師東邁涉路三載寒暑
備受艱危罄盡或層巖四合鳥道躋雲或
連水千里風行雪卧每清暉啓曙即潛伏
幽林皓月淪霄乃崩波永踞飛梯架迴捫
索憑虛危懼日尋資糧時絕至於交趾方

漸夷途附舶海行備經危險方達青州東
萊郡聞羅什在長安欣然而來後遊東晉
至安帝義熙十四年吳郡內史孟顓右衛
將軍褚叔度請譯此經別造淨室其年三
月十日起首賢乃手執梵文共沙門法業

慧嚴等百有餘人於道場寺詮譯指文會理通言適妙故道場寺猶有花嚴堂焉永嘉六年卒時春秋七十有一手屈三指明得阿那含果餘廣如傳業公未詳氏族風格秀整學無常師遍閱群教每以爲未能

熟七

五

探微照極常快然不足後遇覺賢請譯花嚴籌諮義理數歲之後廓然有所通悟因顧其友人曰聖教司南於是乎在遂敷弘幽旨鬱爲宗首著旨歸兩卷言行於世今少見本者以希聲初啓未遑曲盡時月淹

久故多廢替慧嚴慧觀即什公八俊之二筆格高簡經論深博備於僧史謝司空寺者即道場寺從檀越呼之嚴觀並此寺僧言今潤州與嚴寺者晉時稱南楊州其境則闕今分出爲潤州耳

二大唐永隆元年中天竺三藏地婆訶羅此云日照於西京太原寺譯出入法界品內兩處脫文一從摩耶夫人後至彌勒菩薩前中間天主光等十善知識二從彌勒菩薩後至三千大千世界微塵數善知識前中間文殊

中手過一百一十由旬善財頂十五行經
大德道成律師薄塵法師大乘基法師等同
譯復禮法師潤文依六十卷本爲定

日照三藏者住摩訶菩提及那爛陀寺風
儀溫雅神機朗逸負笈研精琢玉成器屬

玄奘三藏傳教東歸占風聖代以永隆初
至於京師高宗弘顯釋門詔會龍象道成
律師薄塵法師等十大德於魏國西寺翻
譯經論時有賢首法師先以花嚴爲業每
歎大教闕而未圓往就問之云賁第八會

文來至此賢首遂與三藏對校果獲善財
求善知識天主光等十善友文乃請譯補
闕復譯密言等經十有餘部合二十四卷
垂拱年中右脇而卧無疾而終門人等建
塔於龍門山伊水之右後梁王武三思奏

熟七

六

請置伽藍制以香山爲名月殿凌煙波涵
倒景珠幡散迴影入飛雲功不日成乃迴
天眷法門盛事今古莫儔

三聖聖元年于闐三藏實又難陀此云喜學
於東都佛授記寺再譯舊文兼補諸闕計益

九千頌通舊總四萬五千頌合成唐本八十卷大德義淨三藏弘景律師圓測法師神英法師法寶法師賢首法師等同譯復禮法師綴文

三證聖元年等者具如開元釋教錄第九

證義譯文僧總一十三人俗官五人弘景禪師有表案經序中本於大遍空寺親受筆削故表云陛下又親臨法座煥發序文自運仙毫首題名品七曜垂象景麗於三明八體成文光較於五義法寶分行而錯

落淨花入貫而昭彰九會真詮詞中悉現百城興旨字下皆明

四則於前第三本中雖益數處却脫日照三藏所補文殊案善財頂之文即賢首師以新舊兩經勘以梵本將日照補文安喜學脫處

熟

七

遂得文續義連其文之要至下當辯今之所傳即第四本

其文之要至下當辯者八十卷初疏中具明意云前七十七末善則自云我以文殊故見諸難見者彼大功德尊願速還瞻觀

七十九末彌勒廣示後友讚文殊德令往問文殊又云善男子汝當往詣文殊師利善知識所而問之言菩薩云何學菩薩行云何入普賢行門云何成就云何廣大云何隨順云何清淨云何圓滿善男子彼當

爲汝分別演說何以故文殊師利所有大願非餘無量百千億那由他菩薩之所能有等廣讚竟結云善男子汝應往詣文殊之所莫生疲厭今無文殊案頂十五行經令彌勒記言爲虛善財不依彌勒之教先

來擬往復違昔心又闕智照無二之相令後見普賢亦無因起故今有之諸過皆離故云其文之要上言文續義連

其第三本先已流傳故今代上之經猶多脫者即第三本願諸達識見闕而續之

二明傳通感應者自晉譯微言雙童現瑞唐翻至教則甘露呈祥冥衛昭然親紆御筆

二明傳通感應下疏文分三初正辯感應二出感應所以三感慶逢遇初中有六一翻譯二造論三書寫四讀誦五觀行六講

說今初晉譯微言雙童現瑞者謂初於道場寺譯堂前池中每二青衣童子從池中出遊捧以香花舉衆皆見以此經久在龍宮龍王慶此傳通故令龍王給侍亦有善神護諸左右故下云冥衛昭然言唐翻至

熱七

教甘露呈祥即則天夢晉天降甘露故經序云甘露流津預夢庚申之夕膏雨灑潤後覃壬戌之辰以十四日辛酉初譯前後各一日有感徵也冥衛昭然下成上二譯此句成上晉譯如上已引亦有善神護諸

左右故言親紆御筆者即成上唐翻然事即因講以則天言初譯之日夢甘露以呈祥又是講新譯經故入譯經之中傳云新經初譯之後佛授記寺諸大德請藏和尚講勅令十月十五日開講便即入文至十

二月十二日晚上講至花藏世界海震動之文講堂內及寺院中忽然震動于時道俗數千共覩歎未曾有三藏法師實義難陀及當寺大德明詮律師德感法師述茲靈應具以表聞都維那慧表署狀爲首以

聖曆三年臘月十九日則天大聖皇后親
運御筆批云省狀具云皆因敷演微言弘
揚祕蹟初譯之日夢甘露以呈祥開講之
辰感地動而標異斯乃如來降跡用符九
會之文豈朕庸虛敢當六種之應披覽來

卷七

九

狀欣暢盈懷此批及狀具如別錄故云親
紆御筆

論成西域地震光流志徹清涼則感通玄悟
論成西域等者即世親菩薩西域記云世
親菩薩是無著之昆弟也性有聰敏良緣

未具乃以小乘爲業三端妙聳岌若霜峯
四辯橫分利如星劍無著知小乘權教接
引下機慰疲俗而置化城誘窮子而持糞
器遂設方便託病在牀今喚世親示將去
世世親聞已不日至焉無著見之廣說病

源因開大教云及吾未死之間謔言所習
經典世親即讀茂嚴乃見毘盧法界普賢
行海如日光而總照若帝網之相含因生
信悟歎曰可取利劍斷吾舌根用明已讚
小乘之失兄止之曰如人因地而倒亦因

地而起昔日以舌毀於大乘今可將舌以讚大乘遂入山披覽大乘造十地論論成之日大地遍震光明洞然國主自謁曰得阿羅漢等果耶荅曰皆不得既未得聖果何以地動荅曰貧道小年不信大乘今者

良爲造大乘論而得地動故云地震光流言志徹清涼感通玄悟者此有二人一劉謙之二靈辯法師初傳云北齊大和中第三王子於清涼山求文殊師利菩薩燒身供養其王子下有闍官劉謙之自歎形殘

又觀王子焚驅之事乃奏乞入山修道遂貴此經一部晝夜精勤禮懺讀誦心祈妙德以希冥祐絕粒飲水垂三七日形氣雖微而丹慤彌勁忽感髭鬚盡生復丈夫相神彩通悟洞曉幽旨覃思精修爰造斯經

熟

十

之論始終綸綜凡六百卷遂以奏聞高祖敬信有倍常日花嚴一教於斯轉盛言靈辨法師者傳云後魏沙門靈辨大原晉陽人宿殖勝善常讀大乘及見花嚴偏加鑽仰乃頂戴此經入清涼山寺求文殊師利

潛護凡歷一歲足破血流肉盡骨穿忽聞空中謂之曰汝止之但思惟此經於是披卷豁然大悟後熙平元年歲次大梁正月於清涼寺敬造花嚴論演義釋文窮微洞與至二年初徙居懸瓮山嵩巖寺造餘具

如傳若准論序但在懸瓮感通今據傳文故亦清涼感通玄悟也

其書寫也則經輝五色楮香四達冬葵發艷瑞鳥銜花

其書寫下後魏安豐郡王延明中山王元

永樂北藏

大方廣佛華嚴經疏鈔

第一九二冊

熙並以宗室英靈博通歸一虔心無上稽首圓宗嘗以香和墨寫花嚴經一百部金字花嚴經一部皆五香爲藏七寶爲函靜夜良辰清齋行道即放神光五色照耀臺宇衆所咸覩因而發心不可勝記楮香四

熟

十一

達者即僧德圓不知氏族天水人也常以花嚴爲業讀誦受持妙統宗極遂修一淨園樹諸穀楮并種以香草雜以鮮花每一入園必加洗灌身著淨衣澆以香水楮生三載香氣四達後別立淨室寫經繞書數

行每字光發照明院宇又神人執戟現形
警衛又有青衣梵童無何而至手執天花
忽申供養餘如傳說冬葵發艷者即鄧元
爽華陰人證聖年中爽有親故暴死經七
日却甦說冥中欲追爽爽懼彼令寫花嚴
經寫竟爽母墳側先種蜀葵至冬已萃一
朝花發燦然榮茂鄉閭異之乃爲奏聞則
天后爲立孝門瑞鳥銜花者僧法誠隱
居藍谷後於南嶺造花嚴堂澡潔中外莊
嚴既畢乃圖畫七處九會之像及屈弘文

館工書張靜敬寫之誠亦親執香爐專精
供養後感瑞鳥形色非常銜花入室旋遶
供養再三往復經成之後精心轉讀者多
蒙感祐

讀誦則渺然履空煥若臨鏡每會舍利適會

神僧涌地現金色之身昇天止脩羅之陣

讀誦則渺然履空者隋禪定道場僧慧悟
京兆人嘗與一僧同在終南栖隱悟受花
嚴一持涅槃木食巖栖各專其業忽有一
人無因而至拜訊既訖云請一師就宅赴

齋二人相推彼曰請讀花嚴法師悟因隨往乃是山神請千羅漢皆推之於上食訖皆飛空而去神呼一童子令侍乃入師口中因便得仙還歸取經辭其友僧渺然而去廣如傳說煥若臨鏡者即僧辨才不知

熱七

十三

何許人幼事裕法師以花嚴爲業久而不悟乃別護淨造香函盛經頂戴行道凡經三載遂夢普賢指授玄義因忽成誦煥如臨鏡每令舍利者即樊玄智安定人也弱歲脩道於京城南投杜順和尚順令誦花

嚴爲業勸依此經脩普賢行每誦經口中頗獲舍利前後數百粒適會神僧者即苑律師京兆延興寺僧以貞觀年初途經灊橋舍於逆旅日既將夕因而寓宿俄有異僧儀服麗整同至主人別房而止遂命溲

醪良肉快意飲噉律師持潔勃然穢之其僧食已乃漱以灰水開戶而誦花嚴俄終一軸苑乃束身抱愧側聽玄音未至五更便終六帙苑深自悔責悲泣交懷入房禮懺因而分袂不告名字莫知所之踊地現

現金色之身者即慧祐法師京崇福寺僧
戒行精苦事儼和尚專以花嚴爲業每清
景良霄焚香專誦出現品後時忽見十餘
菩薩從地踊出現身金色皆放光明坐蓮
花座合掌聽誦此品經了便隱昇天止脩

十一

羅之陣者即般若彌伽薄于闐國沙彌也
甚有戒行每誦花嚴爲業忽有人合掌竊
謂曰諸天令弟子奉請法師請師閉目遂
至天上天主跪而請曰諸天令與脩羅戰
屢被摧衄今屈法師誦花嚴經望法力加

如其所請乘天寶輅執天幢幡心念花嚴
以諸天衆對彼勅敵脩羅見之忽然潰散
須臾送歸身染天香終身不滅
觀行則無生入證偈讚排空海神聽而時雨
滂流天童迎而大水瀾漫

觀行則無生入證偈讚排空者即解脫和
尚姓邢氏代州五臺縣人也七歲出家志
業弘遠初從介山抱腹巖慧超禪師處詢
求定捨超有知人之鑒識其成器告衆曰
解脫禪習融明非爾輩所隣未幾而大啟

悟後於五臺西南佛光寺立精舍讀花嚴
復依經作佛光觀屢往中臺東南花園北
古大孚寺求文殊師利親承言誨云汝今
何須親禮於我可自誨責必當大悟後因
自求乃悟無生無得法喜遂慨茲獨善思

惟廣濟祈誠大覺請證此心乃感諸佛現
說偈曰諸佛寂滅甚深法曠劫脩行今乃
得若能開曉此法眼一切諸佛皆隨喜解
脫更問空中寂滅之法若爲可說得教人
耶諸佛即隱但有聲告曰方便智爲證照

見心境界欲究真實法一切無所見又嘗
本州都督請傳香戒法化既畢將事東歸
都督及衆送至城東日云暮矣思欲焚香
乃聞城上空中聲曰合掌以爲花身爲供
養具善心真實香讚歎香煙布諸佛聞此

卷七

十四

香尋聲來相度衆等勤精進終不相疑誤
故云偈讚排空餘廣如傳然或即大聖化
身事難詳究德廣化博未之有也海神聽
而時雨滂沱者即僧道英姓陳氏蒲州人
年十八二親爲之娶五載同居誓不相觸

後於并州炬法師下聽花嚴經便落髮入
大行山栢梯寺脩行止觀曾屬几早講花
嚴以祈甘澤有二老翁各二童侍恒來在
聽英每異之後因問由緒荅云弟子並是
海神愛此經故來聽英曰今爲檀越講經

請下微雨神乃勅二童童便從窓孔中出
須臾滂霈遠近咸賴焉二翁拜謝倏然而
滅故云海神聽而時雨滂流其行迹亦如
傳說天童迎而大水瀾漫者即隋朝僧靈
幹姓李氏狄道人依衍法師出家年十八

能講花嚴住興善寺爲譯經證義沙門後
遇疾而死數日乃甦云往兜率見休遠二
法師並坐花臺光暉絕世謂幹曰與我報
諸弟子後皆生此幹志奉花嚴常依經作
花藏觀及彌勒天宮觀至于疾甚目睛上

熟七

十五

視若有所見沙門童真問之荅曰向見青
衣童子引至兜率天宮而天樂非久終墜
輪迴蓮花藏是所圖也言終氣絕須臾復
甦真問何所見幹曰見大水遍滿花如車
輪而坐其上所願足矣言終而逝故云爾

也

講說則華梵通韻人天共遵洪水斷流神光入宇

講說則下即宋求那跋陀羅唐言功德賢中天竺人初學五明諸論靡不該通後崇佛法深入三藏進學大乘大乘師試令探取經匣即得花嚴師嘉之令其講說元嘉十二年至廣州刺史車朗奏聞太祖遣使迎接南譙王義昌等並師事之集義學沙門七百餘衆譙王欲請講花嚴經以華言

未通有懷愧歎即朝夕禮懺虔請觀音以求冥應遂夢有人執劍持一人首來至其前曰何憂於是具陳上事即刎却陀首便置新頭語令迴轉得無痛耶答曰不痛豁然便覺備悟無言遂講花嚴至數十遍餘

如傳說人天共遵者即魏勒那摩提此言實意中天竺人博文瞻學通誦一億偈經尤明禪性以正始五年初至洛陽譯十地等論二十四卷意神理標峻慧悟絕倫領受華音妙窮清切帝每令講花嚴精義韻

發嘗處高座忽有持笏執名者形如大官
云天帝令來請法師講花嚴法事所資獨
不能建都講焚香維那梵唄咸亦須之講
席衆僧悉皆同見意熙怡微笑告衆辭訣
奄然卒於法座都講等僧亦同時殞故云

執事

十六

人天共遵洪水斷流者即僧法順俗姓杜
氏京兆杜陵人也操行高潔學無常師以
花嚴爲業常居山將種葵地多蟲蟻乃巡
疆定封蟲便外徙盡力耕墾一無所損三
原縣人自生龔痊順乃召之與語應言便

愈因詣南山屬橫渠汎溢止之斷流徐步
而過將終之日普會有緣聲色不渝言終
而逝葬樊川北原今全身塔在長安南花
嚴寺事跡頗多別傳云是文殊化身神光
入宇者即藏和尚僧法藏字賢首俗姓康
氏康居國人初賢首母夢異光而孕此爲
一光及生而慕無上年十七辭親求法於
太白山後慈親不念歸奉庭闈綿歷歲時
觴竭其力時儼法師於雲花寺講花嚴賢
首至中夜忽見神光來燭庭宇賢首歎曰

當有異人發弘大教及明乃遇儼和尚自
是伏膺深入無盡此爲二度神光入字又
後於雲花寺講有光明現從口出須臾成
蓋衆所知見又是神光正取言同即第二
節神光入字取其講時即第三節語其生

熟七

十七

瑞無第一節故云神光入字餘如別傳

良以一丈之妙攝義無遺故一偈之功能破
地獄盤掌之水尚拯生靈故讀誦思脩功齊
種智

良以一丈之妙下第二明感應所以於中

四句初上一句正辨所以以一丈一偈攝
義無遺極圓妙故故普賢菩薩告善財言
我此法海中無有一丈無有一句非是捨
施轉輪王位而求得者非是捨施一切所
有而求得者釋曰以一是一切之一故稱

性之一故故一偈之功下三句辨其功能
亦是感通之事初一偈之功能破地獄者
纂靈記云京兆人姓王失其名本無戒行
曾不脩善因患致死被二人引至地獄地
獄門前見一僧云是地藏菩薩乃教誦偈

云若人欲了知三世一切佛應當如是說
心造諸如來菩薩授經已謂之曰誦得此
偈能排地獄苦其人誦已遂入見王王問
此人有何功德答云唯受持一四句偈具
如上說王遂放免當誦此偈時聲所至處

受苦之人皆得解脫後三日方蘇憶持此
偈向諸道俗說之叅驗偈文方知是花嚴
經夜摩天宮無量菩薩雲集所說即覺林
菩薩偈今經偈云若人欲了知三世一切
佛應觀法界性一切唯心造大意是同意

明地獄心造了心造佛地獄自空耳既一
偈之功能破地獄何況一卷一品一部之
玄微願思此言勉共傳誦盟掌之水尚拯
生靈者即僧伽彌多羅本師子國第三果
人也麟德初來儀震旦高宗大帝甚加尊

熟上

十八

重慶於禁中歲餘供養多羅請尋聖迹往
清涼山禮敬文殊因出至西太原寺時屬
諸僧轉花嚴經乃問曰此是何經答是花
嚴多羅肅然改容曰不知此處亦有是經
耶合掌歡喜讚歎久之曰此大方廣功德

難思西國相傳有人讀此經以水盥掌水
露蟲蟻而捨命者皆得生天何況受持讀
誦觀察思惟者歟故云爾也讀誦思脩功
齊種智者上辨盥掌之水今明讀誦思脩
功至齊佛即十地經解脫月問也初金剛
藏云佛子此集一切種一切智功德菩薩
法門品若諸衆生不種善根不可得聞解
脫月菩薩言聞此法門得幾所福金剛藏
菩薩言如一切智所集福德聞此法門福
德如是何以故非不聞此功德法門而能

信解受持讀誦何況精進如說脩行是故
當知要得聞此集一切智功德法門乃能
信解受持脩習然後至於一切智地釋曰
聞尚齊於種智何況讀誦思脩不可量也
經雖舉聞爲顯勝故意通思脩故疏云讀
誦思脩功齊種智耳

熱七

十九

宿生何幸感遇斯文其事跡昭彰備於記傳
宿生何幸下第三感慶逢遇可知餘諸感
通具於傳記上來所引粗舉數條耳傳譯
感通竟

永樂北藏

大方廣佛華嚴經疏鈔

第一九二冊

大方廣佛華嚴經疏演義鈔卷第二十六